

SELCUK ÜNİVERSİTESİ
EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ
2023-2024 AKADEMİK YILI BAHAR DÖNEMİ
İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ABD BÜTÜNLEME PROGRAMI

24 HAZİRAN 2024 PAZARTESİ

SAAT	SINIF	DERS	DERS SORUMLUSU	SALON
Tüm Gün	1. Sınıf	Türk Dili 2	Öğr. Gör. Dr. Ebru BİRKAN AKHAN	Uzaktan Eğitim
Tüm Gün	1. Sınıf	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi 2	Öğr. Gör. Dr. Nedim SARIGÜZEL	Uzaktan Eğitim
09.00-09.45	Eski Prog.	Arapça 2	Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ	A301
		Almanca 2	Öğr. Gör. Hakan MENDERES	
10.00-11.00	Eski Prog.	Almanca 8	Öğr. Gör. Hakan MENDERES	A301
	Eski Prog.	Batı Medeniyetleri	Prof. Dr. Onur KÖKSAL	
11.15-12.00	Eski Prog.	Almanca 6	Öğr. Gör. Hakan MENDERES	A301
	Eski Prog.	Çevirmenler için Metin Yazımı	Prof. Dr. Onur KÖKSAL	
13.00-13.35	Eski Prog.	Arapça 4	Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ	A301
13.00-15.00	3. Sınıf	İleri Ardl Çeviri	Öğr. Gör. Hatice SEZGİN	Sözlü Çeviri Laboratuvarı
	Eski Prog.	Ardıl Çeviri 2		
13.45-14.45	2. Sınıf	Edebiyat Çevirisi	Doç. Dr. Nurihan YÜRÜK	A303
		Çeviri Eleştirisi		
15.00-15.35	4. Sınıf	Arapça 8	Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ	A303
15.45-16.45	4. Sınıf	Yazılı Çeviri Uygulamaları	Ars. Gör. Dr. Öznur YEMEZ	A301

25 HAZİRAN 2024 SALI

SAAT	SINIF	DERS	DERS SORUMLUSU	SALON
09.00-10.00	2. Sınıf	Rusça 2	Dr. Öğr. Üyesi Nuray DÖNMEZ	A301
10.10-10.45	3. Sınıf	Dış Politika ve Diplomasi Çevirisi	Öğr. Gör. Dr. Osman ÖZDEMİR	A303
11.00-12.00	2. Sınıf	Çeviri Etiği	Prof. Dr. Onur KÖKSAL	A301
13.00-13.30	1. Sınıf	Duyduğunu Anlama ve Sözlü Anlatım 2	Öğr. Gör. Hatice SEZGİN	A301
14.00-16.00	4. Sınıf	İleri Eş Zamanlı Çeviri	Öğr. Gör. Hatice SEZGİN	Sözlü Çeviri Laboratuvarı
		Eş Zamanlı Çeviri 2		

26 HAZİRAN 2024 ÇARŞAMBA

SAAT	SINIF	DERS	DERS SORUMLUSU	SALON
10.00-10.45	1. Sınıf	Çince 2	Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK ÖZTÜRK	A301
	Eski Prog.			
10.00-12.00	2. Sınıf	Yazılı Metinden Sözlü Çeviri	Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ	A303
10.00-12.00	3. Sınıf	Görsel-İşitsel Çeviri	Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI	A208/Sözlü Çeviri Laboratuvarı
		Alt yazı ve Dublaj Çevirisi		
13.00-13.35	3. Sınıf	Arapça 6	Prof. Dr. Mustafa İsmail DÖNMEZ	A301
14.15-15.00	4. Sınıf	Çince 6	Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK ÖZTÜRK	A301
15.15-16.15	4. Sınıf	Çeviri ve Çeviribilimde Güncel Konular	Prof. Dr. Onur KÖKSAL	A301

Prof. Dr. Onur KÖKSAL
Mütercim ve Tercümanlık
Bölüm Başkanı

Prof. Dr. Onur KÖKSAL
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık
ABD Başkanı

SELCUK ÜNİVERSİTESİ
EDEBİYAT FAKÜLTESİ
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ
2023-2024 AKADEMİK YILI BAHAR DÖNEMİ
İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK ABD BÜTÜNLEME PROGRAMI

27 HAZİRAN 2024 PERŞEMBE

SAAT	SINIF	DERS	DERS SORUMLUSU	SALON
09.00-10.00	4. Sınıf	Konferans Çevirmenliği (S)	Öğr. Gör. Dr. Osman ÖZDEMİR	Sözlü Çeviri Laboratuvarı
		Konferans Çevirmenliği 2		
10.15-12.00	4. Sınıf	Sözlü Çeviri Uygulamaları	Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ	Sözlü Çeviri Laboratuvarı
10.00-11.00	3. Sınıf	Araştırma Yöntemleri 2	Prof. Dr. Onur KÖKSAL	A301
11.15-12.00	3. Sınıf	Tıp Metinleri Çevirisi	Öğr. Gör. Mustafa TAŞBENT	A301
13.00-14.00	1. Sınıf	Çeviriye Giriş 2	Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI	A301
14.15-15.00	1. Sınıf	Kültürlerarası İletişim 2	Doç. Dr. Nurihan YÜRÜK	A301
	Eski Prog.	Kültürlerarası Edebiyat ve Kültür 2		
15.15-16.15	2. Sınıf	Basın ve Medya Metinleri Çevirisi	Dr. Öğr. Üyesi Mustafa DOLMACI	A301
		Yazma Becerisi 2		

28 HAZİRAN 2024 CUMA

SAAT	SINIF	DERS	DERS SORUMLUSU	SALON
09.15-10.00	2. Sınıf	Çince 4	Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK ÖZTÜRK	A301
10.10-11.10	2. Sınıf	Söylem ve Biçim Çözümlemesi	Öğr. Gör. Nükhet YAVUZ	A301
11.15-12.00	3. Sınıf	Çince 4	Dr. Öğr. Üyesi Nuray PAMUK ÖZTÜRK	A303
14.00-14.45	1. Sınıf	Sözcük Bilgisi ve Terim Çalışmaları 2	Öğr. Gör. Mehmet ULU	A301
15.00-16.00	3. Sınıf	Sözlü Çeviri Kuramları	Öğr. Gör. Mehmet ULU	A301
16.15-17.00	1. Sınıf	Dilbilime Giriş	Öğr. Gör. Mehmet ULU	A301

*Görsel-İşitsel Çeviri, Yazılı Metinden Sözlü Çeviri, İleri Ardlı Çeviri, İleri Eşzamanlı Çeviri ve Sözlü Çeviri Uygulamaları derslerinin sınavları bütünlümeye girecek öğrenci sayılarına göre oturumlar halinde yürütülecek olup öğrenciler daha sonra açıklanacak listeler doğrultusunda gruplar halinde sınava alınacaktır.

Prof. Dr. Onur KÖKSAL
Mütercim ve Tercümanlık
Bölüm Başkanı

Prof. Dr. Onur KÖKSAL
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık
ABD Başkanı